



in collaborazione con:



Grafiche San Vito (TV) - Tel. 0422.446767

con il patrocinio di



COMUNE DI  
CAVALLINO  
TREPORTI



CITTÀ DI JESOLO



# adriobikes

## HOTEL

**4° GIRO LAGUNA**  
Indimenticabile Escursione Bici + Barca  
e visita ad una Valle da pesca in Laguna

Sabato 7 Maggio 2016  
Cavallino - Cà Savio - Jesolo

# IL GIRO LAGUNA

## 4<sup>a</sup> Edizione

"In bici e barca, visitando la Laguna Nord"

Indimenticabile Ciclo Escursione nei siti Patrimonio dell'Unesco

Pedalare in mezzo alla natura per conoscere la Laguna, le Valli da pesca e le eccellenze della Venezia Orientale

### Cavallino-Ca' Savio-Jesolo

**Sabato 07 Maggio 2016 dalle ore 8.00**

- Ritrovo a Cavallino - Piazza del Mercato (presentazione e consegna biciclette)
- Pedalata verso Lio Piccolo
- Visita alla Valle Sacchetta (1<sup>a</sup> valle da pesca biologica ed ecosostenibile certificata con guida Naturalistica in Laguna Nord)
- Ristoro presso agriturismo tipico in Laguna
- Imbarco a Cà Savio e traversata della Laguna in barca
- Arrivo a Lio Maggiore e ripresa dell'escursione per conoscere una delle zone naturalistiche più affascinanti della Laguna Nord
- Visita all'azienda agricola "Il Giogo"
- Rientro a Cavallino pedalando lungo il nuovo percorso ciclabile - argine del fiume Sile passando per Jesolo e poi fino alle Porte, le antiche Conche della Litoranea Veneta

Quota partecipazione: soli Euro 40,00 per persona (Euro 35,00 per persona per gruppi di almeno 10 persone)

La quota comprende: noleggio bicicletta Trekking, assistenza di guide specializzate (guide MTB, guida naturalistica) e assistenza tecnica durante l'intera escursione, navigazione in barca, ristoro, gadget, assicurazione.

Per iscrizioni, compilate il form consultando il sito [www.adriabikeshotel.com](http://www.adriabikeshotel.com), (entro il 04 Maggio). Se deciderete di dormire a Jesolo e dintorni, nel sito, troverete anche tutte le indicazioni per il vostro soggiorno.  
Tel. +39 347.5472447.

# DIE TOUR LAGUNE

## 4. Veranstaltung

"Fahrrad & Boot zur Besichtigung der Nordlagune von Venedig"

Eine unvergessliche Radtour in die Orte des Weltkulturerbes von UNESCO  
Radfahren in der Mitte der Natur, um die Lagune und ihre Fischerteiche kennen zu lernen

### Cavallino-Ca' Savio-Jesolo

**Samstag den 07. Mai 2016 Beginn 8.00 Uhr**

- Treffpunkt in Cavallino – Marktplatz (Präsentation und Uebergabe der Fahrräder)
- Radtour nach Lio Piccolo
- Besichtigung einer Fischfarm mit einen Naturschutzführer (Valle Sacchetta - 1. Bio und umweltfreundliche Fischfarm der Lagune)
- Pause zur Stärkung bei einem typischen Lagune-Bauernhof
- Boarding in Cà Savio und Überquerung der Lagune mit dem Schiff
- Ankunft in Lio Maggiore und Fortsetzung des Ausfluges mit dem Fahrrad um eine der schönsten Naturgebiete im Norden der Laguna zu entdecken
- Besichtigung der Farm "Il Giogo"
- Auf der Rückkehr nach Cavallino Richtung Jesolo fahren wir durch die Schleusen auf einem schönen Weg entlang des Flusses Sile, mitten durch die Vegetation

Der Preis beträgt nur 40,00 Euro pro Person (35,00 Euro pro Person für Gruppen von mindestens 10 Personen) und beinhaltet: Trekking Fahrradverleih, Betreuung durch ausgebildete Führer (Führer mit MTB-Zeugnis, Naturschutzführer) sowie technischen Service während des gesamten Ausflugs, Bootsfahrt, Pause mit Stärkung, Werbegeschenk, Versicherung.  
Für die Anmeldung (bis zum 04. Mai) füllen Sie bitte das Formblatt auf unserer Homepage [www.adriabikeshotel.com](http://www.adriabikeshotel.com) aus, auf der Sie auch alle Angaben zu Ihrem Aufenthalt finden, falls Sie in Jesolo oder Umgebung übernachten möchten.  
Für spezielle Anfragen sowie weitere Informationen zum Event und zum Aufenthalt kontaktieren Sie uns bitte unter: +39 347.5472447.

# THE LAGOON TOUR

## The 4<sup>rd</sup> Edition

"By Bike & Boat to visit the North-Lagoon of Venice"

A unforgettable bike excursion in renowned Unesco sites  
Cycling through the nature to get to know the Lagoon and the fishing areas

### Cavallino-Ca' Savio-Jesolo

**Saturday, 07<sup>th</sup> May 2016 from 8.00 a.m.**

- Meeting in Cavallino – Market Place (presentation and bicycles delivery)
- Bike ride to Lio Piccolo
- Visit to a fish farm accompanied by a nature guide (Valle Sacchetta - 1st organic and eco-friendly fish farm of the Lagoon)
- Lunch c/o a typical farmhouse in Lagoon
- Boarding in Cà Savio and crossing the Lagoon by boat
- Arrival to Lio Maggiore and on bikes again to admire the most enchanting places in the northern Laguna
- Visit to the Farm "Il Giogo"
- Return to Cavallino - direction Jesolo passing through the "Porte" and then along the banks of river Sile, with its slow flow and vegetation

The cost is just Euro 40.00 per person (Euro 35.00 per person in groups of at least 10 persons) and includes: trekking bicycle hire, specialised guides (MTB guides, nature guide), technical assistance during the excursion, boat trip, refreshment, gadget and insurance.  
To book (by 04 May) go to [www.adriabikeshotel.com](http://www.adriabikeshotel.com) and fill in the form.  
If you desire accommodation in Jesolo or a neighbouring town, the site gives information for your stay.  
If you have any special requirements or want more information about the event and accommodation, contact us on +39 347.5472447.